

VÁRMEGYEI KÖZÉLET

(SZOLNOK-DOBOKA)

SZOLNOK-DOBOKA VÁRMEGYEI POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

:: Megjelenik minden csütörtökön. ::
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Rákóczi-ház.
:: Kéziratokat nem adunk vissza. ::

Felelős szerkesztő:
Dr. BENE FERENC
üggyéd.

— Előfizetési ára —
Egész évre 10 korona. Félévre 5 korona.
Egyes szám ára 20 fillér.

Előfizetési felhívás.

A Vármegyei Közélet t. Olvasóközönségéhez!

Lapunk múlt évi december 30-iki 52. számával a „Szolnok-Doboka” c. lap jogfolytonosságában befejezte 40-ik évfolyamát és jelen évi 1-ső számunkkal immár közeledünk félvezszázados fennállási periodusunk határkövéhez.

Intézmények életében is egy fél évszázad jelentékeny és tekintélyes időszakot képvisel s a már befejezett 40-ik évfolyam után nyugodt öntudattal tekintünk vissza úgy jogelődjünk a „Szolnok-Doboka”, valamint a saját immár közel 10 éves egyéni munkánkra, a melyet a vármegye politikai, társadalmi és közgazdasági életének és követelményeinek szolgálatában, az öntudatos nemzeti fajszeretettel különös istápolásában törekedtünk legjobb tehetségünkhöz képest minden időben és sokszor nehéz körülmények között, de mindig a magasabb közérdeket szolgálva értékesíteni.

A háborus állapotok s az ezekkel karöltve beállott közgazdasági és pénzügyi változások a lap anyagi és szellemi előállítására körül erőnkön különös megpróbáltatásoknak tették ki, de mi ma is eredeti célunkhoz hiven törekszünk tőlünk telhetőleg arra, hogy olvasóközönségünk s a közérdek igényeit lehetőleg kielégítsük. Ebbeli törekvéseinkben nem riadtunk vissza a minket mind súlyosabban érintő nehézségektől, amellyel lapunk anyagi előállítására jár, mert biztunk s bizunk

ma is vármegyénk megértő közönségében, akiknek támogatását immár ez újabb évfolyamba való belépésünk alkalmával is az eddiginél fokozottabb mértékben kérjük és reméljük.

Felkérjük mindenekelőtt hátrálékos előfizetőinket, hogy tekintettel arra a fokozott áremelkedésre, amellyel lapunknak meg kell küzdenie: régi hátrálékaikat egyenlitsék ki és kérjük a vármegye közönségét, hogy minket új előfizetések biztosításával további feladatunk kivételében jövőre is támogatni sziveskedjenek!

Kiváló tisztelettel

Désen, 1916 január hó 13-án

a „Vármegyei Közélet”
szerkesztősége és kiadóhivatala.

A háboru eseményei.

Legújabb híreink a miniszterelnöki sajtóosztály hivatalos táviratai nyomán.

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, jan. 12.

Orosz hadszíntér.

A besszarábiai határon tegnap is el-

keseredett harcok folytak. A délután legelején az ellenség hadállásainkat tüzéségi tüzzel támadta, azután tagolt támadó oszlopai egymásután ötször és esti tíz óraker hatodszor is megkísérelték, hogy állásainkba betörjenek. Mindig hiábavaló volt a próbálkozás. Remek hatással dolgozó tüzéségünk támogatása mellett a hősiességek minden támadást visszavertek. Az ellenség visszavonulása rendetlen meneküléssé fajult. Veszteségei nagyok. Egy zászlóaljunk harcvonalszakasza előtt 800 orosz hullá hevert. Az északmoraországi 93. számú gyalogezred és a 30-as és 307-es számú honvédegyezredek különösen kitűntek. Egyébként északkeleten helyenkint csatározás folyt.

Olasz hadszíntér.

A helyzet változatlan. A Riva, Fitsch és Tokmein-szakaszokon, valamint a görzi hídfő előtt a tüzéség működése helyenkint újra élénkebbé vált. A tolméini hídfő déli része előtt az ellenség egy támadási kísérletét visszavertük. A görzi szakaszon repülőink olasz táborokra bombákat dobtak.

TARCA.

Visszaemlékezés.

Szamosujvár, 1916 január 10.

Napok, sőt hetek is teltek azóta már el, hogy a szamosujvári Vöröskereszt és Nőegylet karácsonyi és Szilveszter-esti műsorainak számai előttünk leperegtek s még ma is úgy vagyunk vele, hogy gondolataink akarattunk ellenére is vissza-vissza térnek azokra a kedves, kellemes és gondfűző órákra.

Időnk minden ébren töltött részében eszünkben van a háborunak immár oly hosszú időn át tartó és végét egyelőre még nem is sejthető gondja s talán ez okozza azt, hogy vissza-vissza térünk gondolatban azokra a rövidke időközökre, amikor önkéntelenül a jelen pillanatainak kedvességeit önfelédten élveztük.

Nekünk is kedves dolgot cselekedett a két fáradhatlan egyelet meleg estével s ha lelki nyugtalanságot okozna is a tudat, hogy a mai súlyos viszonyok között, a reményteljes, de borzalmas háboruk idején *szórakoztunk*, megnyugtathat bennünket az estélyek célja, mely vitéz katonáink részére karácsonyi örömek szerzésére s városi szegényeinknek meleg ruhákkal való ellátására irányult.

A hivatásos tudósítók már elkönyvelték ugyan és pedig csoportostul az estély szereplőit, de a visszaemlékezés hatása alatt nekem mégis úgy jön, hogy hivatottság nél-

kül bár, de egyenként is megemlékezzem a szereplőkről.

Az elismerés első palmaágát azonban a fáradságot nem ösmerő rendező hölgyeknek kívánom átnyújtani, kik heteken át, pihenés nélkül, ernyedetlen szorgalommal működtek közre az estélyek létesítésén s kik fáradságuk jutalmát büszkén élvezhetik, mi abból áll, hogy vitéz sebesült harcosainknak, kiknek fájdalommal kellett nélkülözniök édes otthonuk ünnepi derűjét, jelenlegi rideg tartózkodási helyükön is alkalmat nyújtottak arra, hogy érezhessék a kis Jézus születése sugarozta melegséget és hogy szegényeinknek, árváinknak könnytől ázott orcáikra mosolyt varázsoltak.

Kell-e a rendező hölgyeknek ennél nagyobb elismerés, édesebb jutalom?!

* * *

Az egyik est egyik szünete alatt egy kedves ösmerősöm, ki utóbb mint üdülő katona több időt töltött Budapesten, magasztalta előttem a pesti hasonló célu esték műsorainak egyes szereplőit. Tőle kértem most, magasabb művészi élvezetet nyújtott-e neki bármely budapesti műsor, még ha annak Sándor Erzsi, Basilidesz Mária, Marschalkó Rózi, vagy hozzájuk hasonló hivatásos művésznők töltötték is ki a műsor valamelyik számát, mint aminőben nekünk volt részünk, amikor városunk egyik szeretetreméltó asszonya a Hunyadi-opera egy részletével gyönyörködtetett bennünket.

Kétlem, hogy igenlő választ adhatna, mert alig van hivatásos énekművésznőnk is, ki-

nek hangterjedelme nagyobb, kinek hangja úgy a legmélyebb, mint legmagasabb regiszterekben tisztább és csengőbb lenne, ki hangjával úgy játszani tudna, kinek iskolájában a pianissimó és fortissimó vagy trilla művésziessébben érvényesülne, mint az a mi művésznőnkéknél érvényesült.

Laikus tollam gyenge a nagy hatás rajzolására, de kötelességemnek tartom a művésznő egy hibájára is reá mutatnom, mi abból áll, hogy csak ritkán ad reá alkalmat, hogy ezüst csengésű hangjában gyönyörködhessünk.

Volt még egy női énekszámunk. A hang csekélyebb terjedelmű, de kedves, lágy csengésű, amelyet ha megtoldunk az urinó egyéni szeretetreméltóságával s figyelembe vesszük azt a szivességet, mely arcáról lesugárzott, amelylyel a katonákért és katonáknak énekelte, érthetővé és indokoltá lesz a sok ujrázás.

Két estén ugyanazzal, a mi kis színpadunkon még új férfi szereplővel találkoztunk. Hangsúlyozom, hogy a mi színpadunkon új, mert lehetetlen, hogy rutinját nem más műkedvelői deszkákon szerezte.

Egyik este a háborus költészet remekeinek előadásával győzött meg bennünket drámai képességeiről, majd pedig a Pofozómasina bohózat szerepében aratta sikereit.

Jelen voltam, azért tudom, hogy utóbbi szerepében kissé szegyenkezve lépett a lámpák elé, mert napokkal azelőtt szivbe maroló költeményeket recitált s csak megfelelő komolyságot s egy pár glaszó keztyűt vitt a publikum elé, most pedig léha szavakkal és egy pár csirkével kellett elé állnia.

Eszembe jut Rajnai Gábor, a Nemzeti

Délkeleti hadszintér.

A Montenegró elleni támadásunk sikeresen halad előre. Egy hadoszlopunk harcok között elfoglalta a Budutól nyugatra és északnyugatra fekvő magaslatokat. Egy másik az 1560 méter magas Babjak-ot. Cetinjétől dél-nyugatra a Lovcsenen át előrenyomuló cs. és kir. csapatok az ellenséget Njegusin tul üzték vissza. Az Orahovactól keletre, a határon túl emelkedő magaslatok is birtokunkban vannak. Grahovo felé vezényelt csapataink hetven óras harc után elfoglalták az e községtől délkeletre és északnyugatra fekvő sziklacsucokat. Montenegró délnyugati határán zsákmányolt lövegek tegnap jelentett száma negyvenkettőre emelkedett. A Montenegró északkeleti szakaszában, most a Boranetól délre fekvő magaslatokat is rohammal elfoglaltuk. Osztrák-magyar osztagok az albánokkal egyesülve, Dugainből (Ipek-től nyugatra) a szerb csapatkötelékek utolsó maradványait is elüzték.

Höfer altábornagy,
a vezérkari főnök helyettese.

A német vezérkar jelentése.

Budapest, jan. 12.

Berlinből jelentik hivatalosan:

Nyugati hadszintér.

A Champagneban, Lemesnitől északkeletre a franciák állásainkat mintegy 1000 méter szélességben megtámadták. A támadás összeroppant hatásos tüzelésünkben. Az ellenség sietve iparkodott árkaiba visszajutni. A támadás megismétlését tüzelésünk megakadályozta. Lille déli várövében tegnap reggel egy utász-telep lőszer-raktára, amely egy kazamatában volt elhelyezve, a levegőbe röpült. A szomszédos utcák természetesen igen jelentékeny mértékben szenvedtek. A mentési munká-

latok tegnap estig 70 halott és 40 súlyosan sebesült lakost hoztak felszínre. A városi lakosság azt hiszi, hogy a szerencsétlenséget az angolok munkájának kell tulajdonítani. A Soissons pályaudvar közeléből rövid időre eltávolított Vörös Keresztes lobogókat tegnap a vasuti berendezések újabb lövelése alkalmával ismét felvonták.

Keleti hadszintér.

Senenfeldnél — Illuctól délnyugatra — egy orosz támadás állásunk előtt veszteségteljesen összeomlott. Kosciuchnovkától északra egy portyázó különítmény orosz előcsapatokat főállásukba vetett vissza.

Balkáni hadszintér.

Nincs ujság.

Legfelsőbb hadvezetőség.

Tengerészeti jelentés.

E hó 11-én délután egyik tengeri repülőjárműrajunk Riminiben pusztító hatással dobott bombákat a tölteny- és kénygyarra, a pályaudvarra és a repülőgépek elűzésére szolgáló útegre. Több repülőgép elleni ágyu heves tüzelése dacára összes repülőjárműveink sértetlenül tértek vissza.

A hajóhad parancsnoka.

VÁRMEGYE.

= Szolnok Dobokavármegye közigazgatási bizottsága rendes havi ülését 1916. évi január hó 8-ik napján tartotta meg Gróf Bethlen Balázs főispán-kormánybiztos elnökele alatt.

Jelen voltak: I. Govrik Ferencz, Kopár Kristóf, Kühbacher Ferencz választott bizottsági tagok. II. Hye Jenő alispán, Gajzágó László főjegyző, Papp Emil kir. pénzügyigazgató, Gombkötő Antal kir. tanfelügyelő, Vajna Lajos kir. műszaki tanácsos, Bokros

Színház jelenlegi kiváló tagja. Kolozsvárott még dráma-hős volt. Egy ideig Budapesten is. De Tóth Imre, a Nemzeti igazgatója felfedezte benne a komikus vénát. Rajnai nem bánta meg, hogy jelenleg mint kiváló komikus aratja babérait.

Elismerve Pofozómasinánk drámai tehetségét is, csak úgy véletlenül mondtam el ezt az esetet.

Hogy azonban el ne bizza magát, szükségesnek tartom megjegyezni, könnyű volt a szerepe olyan partner mellett, mint a földije volt, az a nagyon szép, pergőnyelvű, üde, ifju és szerelemrehajló szobacicus, kivel részben osztoznia is kell az elért nagy sikerben.

A bohózat csak úgy érvényesül, ha az pillanatnyi megállás nélkül perdül, mint a karikacsapás. Hogy pedig a Pofozómasina jól, fennakadás nélkül működhetett, érdeme valamennyi közreműködőnek. És pedig a feleséget személyesítő bájos leánynak, ki oly otthonosan mozog, beszél és játszik a színpadon.

Neki is könnyű, mert képességeit bizonyára csak átörökölte mamájától, ki — sajna — már vissza vonult a deszkáktól.

Nemkülönben elismerés illeti hálátlan szerepében a Pofozómasina tényleg szenvedő alakját is, ki a *Manóka* direktorsága alatt álló új szintársulatunknak hamarosan elsőrangú szereplője lesz.

A nőcsábász udvarló játéka pedig a megemlített alkotásának koronáját képezi.

Ugy, mint sebesült katonát s mint aszfalt-szegénylegényt is látva, pompás játéka és megfelelő maszkjai után ítélve, a méltó di-

cséretet egy rövid állításban összegezhetjük, hogy bár elsőrangú hivatalnoknak van elősmerve, mégis talán — pályát tévesztett!

A műkedvelők kulisza-titkai ősmerve, tudom, hogy egy-egy kiváló szindarab azért nem kerülhet előadásra, mert (hiúság a te neved: asszony!) nincs, ki az idősebb nő szerepeket vállalja.

Pedig nem hálátlan mesterség, most meggyőződhetünk róla. Egy szép, ifju leány, ki csak a közelmúltban került ki Mariska néniék iskolájából, egyszerre a nagymama szerepére vállalkozott s meg is játszotta azt a nagy, nehéz szerepet derekasan. Ugyebár „kedves nagymama” látta kifogástalan játéka hatását? Ha igen, úgy meg lehet elégedve, mert a hatásból kicsillant fárasztó szerepének méltó jutalma is!

Egyben kérem, kedves nagymama, mondja meg szép szomszédasszonyának, hogy az ő kedves egyénisége is lelkesemünk elé kerül, ha a Szilveszter-est jó játékosaira gondolunk.

Egy kicsit szintelen szerepet kellett megjátszania, de lehet hatást elérni még szótlannul is, mint azt a *lakáj* cselekedte.

A fenséges asszony megjelenésében, elegáns ruhában és előadásában egyaránt szép, kedves és — fenséges volt!

Hát azokról a kedves gyermekekről mit mondjak? Egyszerűen ennivalók voltak! Hányszor nagyobb volt önmaguknál a szerepük s mégis mily derekasan helyt álltak! Pöttöm létükre is kézzelfogható jelét adták a tehetségnek. A közönség alig tudott tőlük megválni. Reményilem, ők nem fogják rosz néven venni ha kijelentem, hogy kalapot

Andor árvaszéki elnök, Jaczkovics Iván kir. ügyész, Viasz József törvényh. főállatorvos, Dr. Hankó Ödön tisztí főorvos, Csiki Elek gazdasági felügyelő és Dr. Vajda Lipót h. tisztí főügyész. Távol maradásukat kimentették: Maléter Zoltán, Báró Inczedy Ádám, Gróf Bethlen Pál és Hatfaludy József bizotts. tagok.

Az alispán jelentése szerint a közigazgatás múlt évi december havi menete általában kielégítő volt. Fegyelmi eljárás 4 esetben, rendbírságolás pedig 9 esetben lett megindítva, illetve alkalmazva kizárólag községi tisztviselők ellen.

Tüzeset volt: Dengeleg és Kaczkó községekben. A tüzek keletkezésének oka gondatlanság. Az okozott kár értéke 600 kor., miből biztosítás révén mi sem fog meg térülni.

A december hó első napjaiban beállott olvadások következtében a vármegye egész területén megáradtak a folyók és patakok, amelyek különösen a bethleni, magyarlápósi és kápolnokmonostori járásokban okoztak nagy károkat. A magyarlápósi járásban a megduzzadt Lápos patak folyó jege Magyarlápósi községnek a folyó mentén levő részét elborította s igen sok házat megrongált s hozzávetőleges becslés szerint mintegy 10.000 korona kárt okozott. Emberi élet áldozatul nem esett, de körülbelül 40 embert csak a legnagyobb bajjal lehetett a jeges árból — tutajok stb. segítségével — kimenteni. A főszolgabírói irodául szolgáló épület is tönkrement, azonban a berendezést és irattárt sikerült kimenteni.

Nagyobb kárt és pusztítást ugy ezen, mint a többi szamosmenti járásokban a Szamos folyónak december hó 10 és 11-én történt áradása okozta. Magánjavakban az árvíz — tekintettel az évszakra — nagyobb kárt nem okozott, azonban az utakon és a műtárgyakban igen nagy pusztítást tett.

A múlt év december hó folyamán beérkezett 5371 közigazgatási és 1916 kih. ügydarab Utlevél kiadatott december hóban 7 drb. az egész év folyamán pedig 121 drb. Az általános közegészségügyi állapot az előző havinál valamivel kedvezőtlenebb volt, amennyiben a fertőző betegségek nagyobb számban fordultak elő. Allategészségügy ugy általában, mint a múlt havhoz viszonyítva kielégítőnek mondható.

Az árvaszéki elnök jelentése szerint a vármegye területén 316 hadi árva találtatott, kik közül 20 Dész és Szamosújvár városokra esik.

kell emelnünk a betanítónak s rendezőnek is. Fáradtságos, de hálás munkát végeztek.

Egyik este egy hölgy szavalt s ujjára énekelte. Zavarban vagyunk, hogy az előadó egyéniségének vagy előadásának szépségét, báját, vagy sokoldalúságát emeljük-e ki?

Minden esetre konstatáljuk, hogy szavallata, éneke és zongorakiséréte nagy tetszésben részesült, mit a műértő közönség egy-egy tapsvihara fejezett ki.

Hegedü játékokat is hallottunk. Primásunk kiváló zenész, de mit tudott volna produkálni, ha egy megfelelő, jó erőkből álló, összetanult és fegyelmezett banda élére állhatott volna?

Mennyivel szerencsésebb volt ifjabb hegedűsünk, ki megfelelő kíséretben részesült. Fellépése s játéka határozott művésztalentumra vall. Ugy látszik, szem előtt tartja művész bátyja nyomdokait. Jól teszi. Csak kitartás!

A háboru szeszélye által körünkbe sodort zenedirektor ugy látszik, jól érzi magát körünkben, mert huzakodás nélkül, szívesen ragadja meg az alkalmat, hogy gyönyörködtesse művészetében, ha egy zongorának a közelségébe kerül. Kiforrt művész, ki a különböző hangszereket reátermettséggel kezeli. Csodálkozással láttuk azokat a csuka-szürkébe bujtatott karokat, mily igazi férfierővel működtek, markoltak a klaviatúrába egy-egy klasszikus darab előadásánál s miként alakultak át csipkés ujjú, gyengéd, finom, női kezé, amikor muzsikája a legdiszkrétebb kíséretet képezte.

Hát néhai való, jó Munkácsi Mihály uram mennyire együtt érzett és gyönyörködött volna

A pénzügyigazgató jelentése szerint dec. hónapban befolyt egyenesadóban 429728 K 27 f. Hadmentességi díjban 7435 K 01 f. Bélyeg és jogilletékben 40423 K 58 f. Dohány jövedékben 113330 K 83 f. Fogyasztási és italadóban 184653 K 88 f. Házadományosság 35, és fizetés-halasztási kedvezmény 8 esetben engedélyeztetett. Segély kifizetett december havában 288086 K 92 f. az egész év folyamán pedig 5.228.403 kor. 49 fill.

Plenum után a különböző albizottságok ülészetek.

HIREK.

— **A hadbavonultak választójoga.** A „8 órai Ujság” írja: A választójogi törvény szerint az 1917-ik évre érvényes országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének kiigazítását ez évi március havában meg kell kezdeni. Evégből a törvény által előírt írás-olvasás vizsgáját már február havában meg kell tartani mindazok részéről, akik iskolai bizonyítvánnyal igazolni nem tudják, hogy legalább négy elemi osztályt végeztek. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a vármegyék törvényhatóságait körrendeletben felhívta a februárban megkezdendő írás-olvasási vizsgák előkészítésére. A választói jogosultsággal bírók nagyrésze hadbavonult és így kétségtelennek látszik, hogy a mostani állapotok mellett megfelelő választói névjegyzéket nem lehetne összeállítani. Olyan hírek kerültek szóba, hogy ezen okok miatt az írás-olvasásokat és általában a névjegyzék kiigazítására vonatkozó intézkedéseket elhalasztják. Erre vonatkozólag kérdezősködésünkre illetékes helyről a következő választ kaptuk:

— Sem a februári írásvizsgák, sem pedig általában a névjegyzék kiigazítására vonatkozó intézkedések elhalasztása tekintetében nem történtek intézkedések és nem is fognak történni, mert az a névjegyzék, mely így készül, még nem végleges, tehát, ha a hadbavonultak közül sokan ki is maradnának most belőle, az év vége felé, amikor a jegyzék végleges lezárásának határideje eljön, még mindig lesz alkalom belevenni őket is. Sőt, ha a hadállapot még ezután is tartana, a hadbavonultak választójogának megadásáról a kormány külön rendelettel fog intézkedni. Az, hogy valaki hadbavonulása miatt nem jelenhet meg a vizsgáztató bizottság előtt, természetesen nem ok arra, hogy választójogát elveszítsen.

velünk, ha remek alkotását a *Tépéscsindlő*-kat látta volna a mi kis színpadunkon megelevenítve, testet s lelket öltve? Szépek, érdekesek és kedvesek voltak az alakok egytől-egyig. (Természetes, Sanyika, hogy ez magára nem vonatkozik!)

Igaz, hogy el ne feledjem! Volt egy felolvasás is. Nehogy a felolvasó nehezitelését magamra vonjam, megemlékezem róla is.

A Mátyas Diák egyik utóbbi számában olvastam, hogy egy felolvasás alkalmával a jegyszédő oda ment egy alvó urhoz s bánatosan ébresztgeti és pedig imígyen:

— Kérem, ne tessék úgy hortyogni! *Felébreszti az egész publikumot!*

Ezt az esetet figyelembe véve, felolvasónk közreműködése sikerültnek mondható, mert az ő publikuma között nem volt senki, aki hangosan hortyogott volna! (Szerencsés is volt, mert a három órás műsor legelején követte el a felolvasást, amikor a közönség még eléggé győzte — türelemmel.)

* * *

A sok lelkes szereplő nem venné talán rossz néven, ha szóba keríteném, hogy volt egy lelketlen szereplő is, a *Szerencse Malac*.

Szeretnék is annak születéséről, jelenlegi gondos és szeretetteljes neveltetéséről s a jövő karácsonyra előirányzott haláláról is referálni, de méltóztatnak látni, a szives Szerkesztő ur által nekem átengedett rovat — betelt!

Handoris.

— **Katonai kormányzóság Belgrádban.** Budapestről jelentik: A meghódított Szerbiában Belgrád székhellyel katonai főkormányzóság létesült. A hivatalos lap ma közli, hogy a király gróf Salis Scewis János altábornagyot, wieni katonai parancsnokot Szerbiába főkormányzóvá nevezte ki. A szerbiai főkormányzóság vezérkari főnökévé Gellinek Ottó vezérkari alezredest nevezte ki a király.

— **Képsorsolás.** Canstatti Bátor Schilling Frigyesné sz. Josika Valeria bárónő egy hatalmas, művészi értékű festményét a dési orthopédiai intézet berendezési céljaira adományozta. Gróf Bethlen Balázsne Jósika Beatrix bárónő a képet sorsolás útján szándékszik értékesíteni. A sorsolás febr. 15-én d. e 11 órakor lesz megtartva s azt özv. Tüzes Karácsonné Vöröskeresztgyuleti elnök fogja rendezni. Egyes számokra az aláírás 1 kor. ellenében eszközölhető egyelőre Baráth Lajos főtéri tiszteletben, hol a díszes rámba foglalt kép is megtekinthető.

— **Hivatásos ápolónők felvétele.** A dési Vöröskereszt egyleti kiegészítő kórház kebelében alakult hivatásos ápolónői tanfolyamra a jelentkező növendékek felvétele f. hó 9-én történt meg özv. Tüzes Karácsonné elnöklete alatt alakult felvételi bizottság által. A tanfolyamra jelentkező öt ápolónő közül négyet talált a bizottság alkalmasnak s elhatározta, hogy a hiányzó hat helyre a központi igazgatóságtól kér növendékeket. Különösnek tartjuk, hogy Dész városról s a vidékről nem akadt elég jelentkező az ápolónői tanfolyamra, mely nemes és emberbaráti célján kívül igen előnyös existenciát is nyújt a végzett növendékeknek.

— **Sebesültek délutánja.** F. hó 22-ikén, (szombaton) délután 5 órakor a vármegye-ház nagytermében egy érdekesnek ígérkező műsoros-matiné lesz, melynek tiszta jövedelme és erkölcsi eredménye a helybeli kórházakban lábadozó sebesült és beteg katonák kulturális szükségleteit lesz hivatva kielégíteni, amennyiben a begyűlt tiszta jövedelem könyvek, folyóiratok, újságok és társasjátékok beszerzésére lesz fordítva, egyben a megjelent közönség szívében propaganda beszéd fogja a szánalmat és részvétet a lelki elhagyatottságban unatkozó hőseink iránt felkelteni, hogy a fenti kulturális segélyeszközlet (rég, kiolvasott könyveket, lapokat, folyóiratokat, szórakoztató társasjátékokat) természetben is szolgáltatson be a nemes célra. Gondoskodjunk sebesült és beteg katonáink kulturális szükségleteiről! Terjesszük közöttük a kulturát! Lábbadozásuk ideje alatt nemesítsük lelkeiket! Program a falragaszokon. Annyit már most közölhetünk, hogy Temesvári János az ország-, sőt már világszerte ismert kitűnő hegedűművész szereplése is emelni fogja a délután nívóját.

— **Lisztkészletek bejelentése.** Városunk polgármestere a lisztkészletek kötelező bejelentése tárgyában az alábbi hirdetményt bocsájtotta közzé: A m. kir. miniszternek a liszt- és kenyérfogyasztás szabályozásáról szóló rendelete, f. hó 10-ik napján életbe lépén, figyelmeztetem a lakosokat a következőkre: Mindazok, kiknek tulajdonában gabona- vagy lisztkészlet van, kötelesek ezen esetben is, ha azok saját házi és gazdasági szükségletük mértékét esetleg el nem érik, a hatóságnál (rendőrkapitánynál) bejelenteni. Ezen rendelkezés alól kivétel semmi címen sincs. A tulajdonukban vagy birtokukban levő készletek bejelentését a liszt- vagy kenyéreneműek előállításával, feldolgozásával, forgalombahozatalával avagy kiszolgálásával foglalkozó üzemek és intézmények legkésőbb 1916 január hó 13-án déli 12 óráig, a magánháztartások pedig legkésőbb 1916 január hó 14-én déli 12 óráig kötelesek eszközölni. A bejelentés megejtéséhez szükséges „Bejelentőlap”-ok a város rendőrkapitányi hivatalában bárki részére díjtalanul rendelkezésre állanak. A Bejelentőlapok a rendőrkapitánysághoz szolgálndók be. Malomvállalatok, továbbá gabona- és lisztkereskedések a tulajdonukban levő készletekből a bejelentés megejtése után semmit el nem idegeníthetnek el nem ajándékozhatnak, avagy forgalomba nem hozhatnak, hanem kötelesek megőrizni mindaddig, míg azzal a hatóság rendelkezni

fog. A liszt feldolgozásával foglalkozó üzemek és vállalatok a bejelentés megejtése után a tulajdonukban, vagy birtokukban levő készletekből saját üzemükben egyelőre annyit használhatnak fel, amennyi a naponkénti átlagos üzemi szükségletüknek megfelel. Intézetek és magán háztartások a bejelentett készletekből annyit használhatnak fel naponként, amennyit naponként igényelhetnek.

— **Nyomtatványok áremelése.** Az osztrák és magyar papírgyárosok január hó elsejével újabb 30%-al emelték a papírárakat. Ezzel a háboru óta beállott papíráremelkedés meghaladja a 130%-ot. Ezenkívül nagyban megrágultak a nyomtatványok készítéséhez szükséges összes anyagok és a munkások is háborus pótlék címén magasabb fizetésben részesülnek. E kényszerhelyzetből kifolyólag a vidéki nyomdatulajdonosok is elhatározták a nyomtatványár emelését. A nyomdatulajdonosok hosszú ideig viselték a nyersanyagok stb. áremelkedéséből előálló többköltséget, ezen emelkedések azonban most már oly mértékűt öltöttek, hogy saját létfenntartásuk szempontjából elkerülhetetlen ezen nyomtatvány áremelés.

— **Szerb követelések érvényesítése.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara felszólítja mindazokat, akiknek szerb iparvállalatokkal szemben követeléseik vannak, hogy igényeik jogszerű fennállását a harmadik hadsereg hadtáparancsnokságával (3. Arme-Etappenkommando) okmányilag haladéktalanul igazolják, illetőleg anyagi érdekeik megóvása céljából meghatalmazottaikat küldjék Szerbiába, mert közhitelű okmányokkal nem igazolt igények figyelembe nem vétetnek.

— **Magyar honosságu kereskedelmi utazók áruinak vámkezelése a svéd királyság területén.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy a magyar honosságu kereskedelmi utazók részéről magukkal vitt áruminták vámkezelése tekintetében a svéd királyság területén ugyanolyan elbánásban fognak részesülni, mint amilyen a németbirodalmi kereskedelmi utazók árumintái tekintetében már eddig is fennállott. A szabályok szerint ugyanis a németbirodalmi utazók árumintáit a vámhatóságok a rendes kezelési eljárás alá veszik és az esetben, ha az áruminták a németbirodalmi vámhatóságok részéről az árukra erősített jelekkel nincsenek kellőképpen ellátva, a szükséghez képest a svéd vámhatóságok árujegyeivel láttatnak el. A vámhatóság azután legalább egy példányban jegyzéket ad az illető kereskedelmi utazónak, melyben feltünteti a minták számát és terjedelmét, a fizetendő vámot, az ismertető jeleket, továbbá a vámdíjak leszállítására vonatkozó adatokat. Biztosítékul a vámigazgatóság által alkalmasnak minősített kötelezvények, vagy értékpapírok szolgálhatnak. Ha az árumintákat hat hónapon belül kivételre bejelentik és a vizsgálat megállapítja, hogy a minták megfelelnek a jegyzékben foglalt felsorolásnak és az ismertető jelek is épségben vannak, ez esetben a vámhatóság, amennyiben a vámdíjakat le nem szállították, nyugta és a betéti bizonyíték, valamint a jegyzék átadása ellenében a kereskedelmi utazónak oly összeget, vagy ha biztosíték adatott, ennek oly részét, mely a kivitt minták vámjának megfelel, visszatéríti.

— **Utszéli keresztek.** Lehetetlen a legmelegebb elismerés hangján meg nem emlékezni ama csinos és hangulatos verskötetőről, amely a háborus hangulatoknak egy szenitiv női lélekben való visszatükrözéséről ad számot. *Nel: Utszéli keresztek* című és 31 csupa hangulatos, sikerült költeményt egybefoglaló verskötetőről van szó és hisszük, hogy csak kellemes meglepetést okozunk vele helyi olvasóinknak, ha eláruljuk, hogy a jellegzetesen megválasztott írói álnév alatt Dr. Papp Alajosné Szörtsey Nóra rejtezik, kinek több sikerült költeményével már mi is kedveskedtünk olvasóinknak. A kis mű melynek ára 2 korona, Kolozsvárt az Egyesült Könyvnyomda Részv. Társ. kiadásában jelent meg, s az elmondottakon kívül nem kell hozzá terjedelmes beajánlás, mert a Gróf Bethlen Ödön kolozsvári kormánybiztos-főispán és Gróf Eszterházy Kálmán által találóan megirt

előszó — de legfőbbképen maguk a szépen megírt stilizált érzelmeiken át leszűrődött sikerült kedves költemények önmagukat ajánlják. A mű tiszta jövedelme egészben hadsegélyezési célokat szolgál.

— **Augus-ta Naptár.** Az irodalom legnépszerűbb terméke a naptár, amelyet megszerez mindenki, a legszegényebb ember is, a leggazdagabb is. A naptár szórakoztató olvasmány, tanácsadó, ismeretterjesztő és mindennapi életünkben utmutató. Most a (minden ember barátja), a naptár új és korszerű cél szolgálataiba állott és az imént elsorolt jó tulajdonságai mellett rokkant hőseink érdekeit is istápolja. Az Augus-ta-Alap a Nemzet Háza rokkantak otthona javára az 1916-ik szökö évre naptárt adott ki, amelynek címe Augus-ta-naptár. Szerényen hangzó a cím, mert a tartalom sokkal többet ad, mint amit naptártól várhat a közönség. Ez az izlées kiállítású, vaskos kötet a legjobb magyar írók almanachja. Szépirodalmi részében huszonnyolc magyar író ragyogó tehetségének legjavát adta a közönségnek. a háborus jótékony cél javára. Huszonnyolc magyar író műve egy kötetben a legnagyobb irodalmi esemény, amely a naptáriróadalom kereteiből magasan kiemelkedik. Faragó Jenő, a kitűnő tollú író szerkesztette a naptár szépirodalmi részét, amelyet Bárczy István, Budapest népszerű polgármestere vezet be a háborus 1914—1915 évről írott költői lendületű essay-vel melyre egymásután következnek a szépirodalom legszebb termékei. Az Augus-ta Naptár változatos, gazdag tartalma, művészies nyomdatechnikai kiállítása dacára csak egy korona és egész jövedelme a Nemzet Háza rokkant-otthoné. Mindenkinél szüksége van naptárra, mindenki vegye meg az Augus-ta naptárt. Egy koronáért páratlan irodalmi munkát kap és rokkant hőseinket is segít. A naptárt a Franklin-Társulat legmodernebbül berendezett nyomdájában nyomták és megrendelhető az Augus-ta Alap központi irodájában (Budapest, VII., Károlykörút 3) az egy korona és 20 fillér portó beküldésével. Aki ajánlottan kívánja a naptár megküldését, 45 fillér portóköltiséget mellékeljen.

— **Elszámolások és nyilvános köszönetek közlése lapunkban.** Szükségesnek tartjuk tájékoztatni a közönséget arról, hogy ugy a papir-, mint a nyomdai előállítási árak nagyarányu emelkedése folytán lapunk csak a legszűkebbre szorított minimális mértékben közölhet nyilvános elszámolásokat és köszöneteket. És pedig *díjtalanul* közöljük a vármegye kormánybiztosa, a katonai hatóságok, Vöröskereszt-Egylet és a dési mindkét jótékony nőegylet, a Konfirmáltak és a r. kath. egyház első sorban hadsegélyezési, másodsorban társadalmi jellegű elszámolásait, — folytatólagos közlésekben legfeljebb 1/3 hasáb terjedelemben. Ezeket kívül sem helyi, sem vidéki elszámolásoknak a szabályszerű díjtételek befizetése nélkül a háboru tartama alatt, sajnálatunkra helyet nem adhatunk, mert ezáltal egyéb közleményeink szorulnak le s a nagyterjedelmű elszámolások közlése meggátol minket abban, hogy általános közérdekű hírvotatot adhasunk, ami pedig első sorban kötelességünk.

— **Katonák karácsonyfája.** A gróf Bethlen Balázné Ó méltósága kezdeményezésére és a gróf Bethlen Balázs főispán Ó méltósága támogatásával a helybeli hadikórházakban elhelyezett sebesült katonák részére karácsonyfaünnepélyek megrendezése költségeinek fedezésére, és részben a harc-téri katonák részére megejtett gyűjtések és egyes adományok eredménye 3615 kor. 59 fillért tett ki, kiadás 3585 kor. 95 fillér, maradvány 29 kor. 64 fillér. A cél elérésére szivesek voltak hozzájárulni pénzadományokkal, a helybeli katonák részére a Bodó Pálné és Láng Gyuláné ivén, Weres Zoltáné 200, dr. Berger 20, Stern 12, Bodó ezredes, Grzes, Brüll Ede, Bene Ferens, Vinár György, Veinberger Samu, Nemesányi Lajos százados, Halász főhadnagy, Láng Gyula ezredes, Bali hadnagy, Br. Jósika, Neményi László 10—10 Alpar hadnagy 8, Gyunatsik százados, Fini százados, Actleitner százados, Vető főhadnagy 6—6 Darvas, dr. Friedmann Gyula, Markovits, dr. Olvashatatlan, Neményi

László, Löw Wilhelm, Leitter Octáv, dr. Szilágyi Lajos 5—5 Erdélyi Árpád főhadnagy, Bulicseh 4—4 dr. Sterlenfeld, Bálint főhadnagy, Méep Hugó, Horváth, Magyar, dr. Millán 3—3 koronát. (Folytatjuk.)

— **A dési állami iskolák által** 1915 dec. 13-án, 14-én és 15-én rendezett jótékony-célú előadáson felülfizettek: Gróf Bethlen Balázs 10 K-át, Turóczy Ferencz 10 K-át, Szt. ferencrendi zárda 5 K-át, Hárnik Lipót, 5 K-át, Daday István 4 K-át, Dr. Bene Ferencz 3 K-át, Hirsch Vilmosné 3 K-át, Dr. Hirsch Józsefné 2 K-át, László L. zene-kara 2 K-át, Gombkötő Antal 3.42 K-át, Gottlieb Dávid 1 K-át, Mátyás Margit 1 K-át. Összesen: 49.42 K A felülfizetésekért ezuton mond hálás köszönetet a rendezőség.

— **Adománya Vöröskeresztnek.** Fekete Gerő nyiresi ref. lelkész szerkesztőségünk utján 5 koronát adott a Vöröskeresztnek, amely összeget illetékes helyre juttattuk.

— **Köszönet.** A „Dési Kereskedők és kereskedő ifjak egyesülete“ a Vöröskereszt-egylet Dészvárosi Fiókjá részére 50 koronát juttatott kezemhez ujévi ajándékosztás megváltása címen. Kérem fogadja a nagybecsült egyesület kegyes és hazafias ténykedéséért egyletünk, valamint a magam hálás köszönetét. Dész, 1916 jan. 10. Özv. Tüzes Karácsonné vöröskereszt-egyleti elnök.

— **Köszönet.** A „Dési Kereskedők és Kereskedő Ifjak Egyesülete“ a dési jótékony nőegylet javára 40 koronát voltak kegyesek küldeni ujévi ajándékosztás megváltás címen, Hirsch Vilmosné ujévi üdvözlés megváltás címen 5 koronát „Erzsébet leányárvaház“-unk részére. Kérem fogadják a nagylelkű adakozók egyletünk nevében is hálás köszönetem kifejezését. Dész, 1916 jan. 10. Özv. Tüzes Karácsonné nőegyleti elnök.

— **A Vöröskereszt Egylet bethleni fiókjá,** dr. Wachsmann Edéné elnökő vezetésével e hó 9-én Bethlenben, fényesen sikerült műsoros estélyt rendezett. A jó sikert özv. Pataky Leóné szakszerű és fáradhatatlan rendezése előre biztosította, melynek tényeként a 473 koronás jövedelem csaknem egészen a jótékonycélra fordítható. A műsoron szereplők közül Kajári Paula routines zongorajátékával, Bárdy Erzsébet gondos szavalatával, Lányi Bábó a Bárány Ilonka zongorakiséréte mellett, kellemes énekszámával, Sente Nusi és Daday József jólsikerült páros jelenetel, dr. Pálffy Árpádné és Kolcza Árpád művészi zeneduettel tartották a közönséget élénk érdeklődésben az estély végéig, melynek méltó berekesztéseül még Májér Mariska, Kovács Fréda, dr. Morár Gyula és Weisel Ernőke játszták el gördülékenyen Heltai Jenőnek egy alkalmi jelenetét. Az estélyen felülfizettek: Gróf Bethlen István 45, grófnő Vas Mária 15, kir. tan. dr. Wachsmann Ede 15, rom. kat. fel. Török Ferenc 8, Kovács Béla 5, Fodor Dezsőné 5, Nagy György 5, Nagy Rezső 5, Kegli Lajos 4, Weiszberger Zsigmond 4 kor. 40 fillér; Fogolyán Kristóf 3, dr. Kühbacher Árpád 3, Szappanos János 3, Amirás Kajetan 3, dr. Pálffy Árpádné 3, Barta Ödön 3, Nik Ferencné 2, Bárány Bálint 2, Osztian Antal 2, Szász Ödön 2 koronát. (Folytatjuk.)

— **Köszönet.** A Konfirmáltak Egyesülete dec. 19-én jótékonycélú karácsonyi gyermek-játék vásárt rendezett a megyeház nagytermében. A jósikert a rendezők buzgalmán kívül az alábbi kegyes adakozóknak köszönhetjük. Nov. 15-én megindított gyűjtő-iven adakoztak. (Folytatás.) Szathmári István II. o. 1 lyukasztó, 1 kalapács, Szabó Miklós II. o. 1 kalapács, Szathmári Sándor I. o. 2 kalapács, 2 szánka, 2 véső, Szabó Miklós I. o. 1 labda, Nagy Lajos I. o. 2 labda, Nuridsán Bálint III. o. 1 labda, Görgényi János III. o. 3 labda, Kriszte János I. o. 2 labda, Fekete Ferenc III. o. 1 szekér, Lövinger Antal I. o. 2 zsebkönyv, Simon Herman I. o. 1 zsebkönyv, Páska Gábor 1 szekrény, 1 asztal, 2 szék, Pestyán János 3 asztal, 3 pad, Ber Géza női szabó 1 zsebkendőtartó, 1 tepszi, 1 szemétmerő, Gurszky József szítás 2 szita, 1 dob, Máthé Zoltán 1 kulcstartó, Szilasy János 1 kredenc, 25 drb cukorka, Tamás Sándor III. o. 1 doboz, Popovcsák Lajos 1 bársonyfedélű doboz,

Frieder Albert 1 ágy, 1 sapka, Hosszu Viktor asztalos, 1 szekrény, Szabó Lajos timár 6 gipsz kép, 1 céltábla, 1 revolver, Cájér Adolf 2 gipsz kép. (Folytatjuk.)

— **Élővirágcsokrok** menyezőkre és minden alkalomra, koszoruk, asztal- és szobadisztító füzérek, valamint élővirág kötetlenül is, az év minden szakában a legválasztékosabb izléssel és legpontosabb kiállítással, legjutányosabban készülnek br. Pöllnitz Dezsőné virágkertészetében. Dész, Veér-utca 3. Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek. **Telefon sz. 115.**

— **Óra- és ékszer javítások, alakítások** legprecízebben eszközöltetnek **Beér J. Jenő ékszerész üzletében Désen.** Törött aranyat a legmagasabb árban megvesz. Karikagyűrűk rendelés szerint készülnek. Szolid kiszolgálását számtalan elismerő levél bizonyítja. 44—52

— **Takarékbetéteket** a Dési Hitelbank legelőnyösebb föltételek mellett fogad el. Visszafizetéseket rendszerint felmondás nélkül teljesít.

Szerkesztői posta.

Major József okl. táncmester urnak Kolozsvártt. Sajnálatunkra, kérelmének térszűke miatt semmiféle formában helyet nem adhatunk. A gyűjtést nem közvetíthetjük. Ezt legjobb az illetőkhöz intézendő körirattal elintézni.

Kiadja: a Vármegyei Közélet szerkesztősége.

Hirdetések.

Kovács S.-utca 49. sz. házas telek
eladó vagy kiadó.

Értekezhetni lehet: *Brehárnál,*
Dész, Vármegyeház. 1—3

Jegyzői irodában
10 év óta önállóan dolgozó
25 éves izr. hadmentes egyén
állást keres.

Cím: „Szorgalmas“ Dész posterestante.

KERESKEDELMI BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG DÉSEN.

Leszámitol váltokat, kölcsönöket nyújt házakra és földbirtokokra, folyósít törlesztéses kölcsönöket legelőnyösebb feltételek mellett. — Elvállalja

értékpapírok vételét
és eladását

valamint minden bankszakmába vágó ügyletek lebonyolítását, — továbbá elfogad

betéteket

a legelőnyösebb kamatozási és visszafizetési föltételek mellett

MEGHIVÓ

a Mezőgazdasági Népbank Részvénytársaság

1916. évi február hó 20-ik napján délelőtt 11
órákor Bethlenben, a saját helyiségében tartandó

XIII-ik rendes közgyűlésére.

Tárgysorozat:

1. Jogos szavazatok megállapítása céljából a részvények számbavételére küldött bizottság jelentése.*
2. Jegyzőkönyvvezető és hitelesítők kijelölése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének és a múlt évi zárszámadásoknak előterjesztése, ezeknek jóváhagyása, a nyereség felosztása és a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
4. Az alapszabályok 17. §-a értelmében egy kilépő igazgatósági tagnak három évre választása.
5. Esetleges indítványok.

* Az alapszabályok 9. §-a értelmében csak azon részvényes bir szavazati joggal, kinek részvénye le nem járt szelvényeivel együtt a közgyűlést megelőzően legalább 48 órával a társaság pénztáránál letétezt.

Az igazgatóság.

VAGYON		MÉRLEG-SZÁMLA				TEHER					
Fő-könyvi lapsz.		korona	f.	korona	f.	Fő-könyvi lapsz.		korona	f.	korona	f.
74	Pénztárkészlet			64657	91	1	Részvénytőke			200000	—
79	Váltó tárca			754257	84	27	Tartalék alap			51500	—
82	Jelzálog kölcsönök			68061	59	89	Veszteség tartalék alap			2500	—
78	Kötvény kölcsönök			1663	—	87	Betét			507206	95
84	Óvásdíjak			22	89	75	Visszszámítolás			126679	—
7	Felszerelés			2500	—	86	Folyó számlán hitelezők			66812	64
29	Értékpapírok	60750	—	59854	—	53	Óvadékok			21000	—
	Évközben leiratott	896	—			85	Fel nem vett osztalék			519	—
86	Folyó számlán adósok	24035	56			24	Átmeneti kamatok			6220	80
	Giró-számlán Osztr. Magyar Banknál	896	—	24929	56	25	Átmeneti tételek			1298	98
52	Óvadék értékpapír			21000			Tiszta nyereség			19430	22
24	Átmeneti kamatok										
	Előre fizetett visszkamat	876	—								
	Kamat hátralék	5344	80	6220	80						
				1003167	59					1003167	59

TARTOZIK		NYERESÉG- ÉS VESZTESÉG-SZÁMLA				KÖVETEL					
Fő-könyvi lapsz.		korona	f.	korona	f.	Fő-könyvi lapsz.		korona	f.	korona	f.
80	Betét kamat			25852	86	90-72	Kamat és jutalék			81952	21
22	Betét kamat adó			2585	30	49	Értékpapír kamat			2548	—
81	Visszszámítolási kamat			15916	22						
83	Fizetések										
	a) Tisztv. fiz. és lakbére	9500	—								
	b) Igazg. tagok fizetése	2400	—								
	c) Felügy. biz. tagok fizetése	1500	—	13400	—						
71	Házbér			1200	—						
68	Adó			4129	84						
44	Bélyegilleték			231	24						
88	Költség			1754	53						
	Tiszta nyereség			19430	22						
				84500	20					84500	21

Amirás Kajetán s. k.
vezérigazgató.

Bethlen, 1915 december hó 31-én.

Szabó Albert s. k.
főkönyvelő.

A MEZŐGAZDASÁGI NÉPBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG IGAZGATÓSÁGA:

Nik Kálmán s. k.
ig. tag.

Áján Lukács s. k.
ig. tag.

Desbordes Ernő s. k.
ig. elnök

Bárany Márton s. k.
ig. alelnök

Dr. Vajda Lipót s. k.
ig. tag.

Dr. Zilahi Kiss Endre s. k.
ig. tag.

Bárany Bálint s. k.
ig. tag.

Jelen mérleg, nyereség- és veszteség-számlákat az intézet főkönyveivel és segédkönyveivel összehasonlítottuk, megvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

A MEZŐGAZDASÁGI NÉPBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁGA:

Pál Kristóf s. k.
fb. tag.

Máthias János s. k.
fb. elnök

Amirás Bogdán s. k.
fb. tag.

Csetz Lukács s. k.
fb. tag.

**Hírlapok, folyóiratok, könyvek, falragaszok, bál
meghívók, eljegyzési- és esküvői értesítések,
névjegyek, gyászjelentések és minden
könyvnyomdai szakba vágó munkák
pontos elkészítését jutányos árak
mellett elvállalja**

Demeter és Kiss

villanyerőre berendezett

könyvnyomdája könyvkötészete

**Rákóczi-tér
5. sz.**

|| Désen ||

**Rákóczi-tér
5. sz.**

**Könyvkötészeti szakba vágó munkák gyors
|| és legszebb kivitelben elkészítettnek ||**

**Közigazgatási-, körjegyzői-, bírósági és
végrehajtói nyomtatványok nagy raktára**